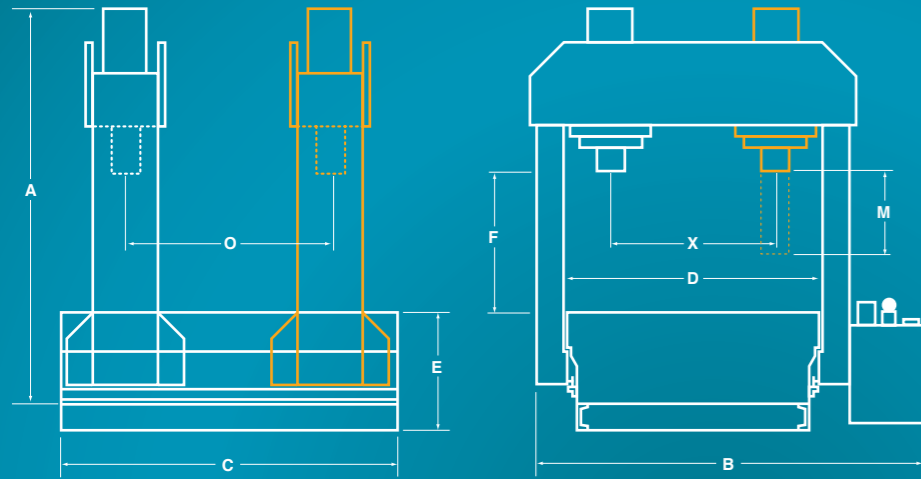


comandi manuali con 3 leve
posizionate sulla centralina
pulsante per comando 2 mani



- Manual control by three levers placed on the hydraulic unit. Pushbutton for two hands control
- Commande bimanuelle avec trois leviers places sur la central hydraulique. Bouton poussoir pour le contrôle à deux mains.
- Mando manual con tres palancas colocadas sobre la centralita hidraulica. Pulsador para mando de dos manos.
- Manuelle Steuerung durch drei Hebel auf das Hydraulikaggregat gestellte. Mikroschalter für zwei Hand Kontrolle.

Modello	Tonn.	A	B	C	D	E	F	M	X	O	VELOCITÀ AVVICINAMENTO mm/sec approaching speed vitesse approche geschwindigkeit annäherung velocidad acercamiento	VELOCITÀ LAVORO mm/sec work speed vitesse travail geschwindigkeit arbeit velocidad trabajo	KW	PESO kg weight poids gewicht peso
PMM150MC	150	2500	2350	2000	1550	750	800	500	1000	1300	20	3	4	4100
PMM150MD	150	2500	2900	2500	2050	750	800	500	1450	1600	20	3	4	5200
PMM200MC	200	2600	2400	2000	1550	750	800	500	1000	1300	20	2	4	4800
PMM200MD	200	2600	2950	2500	2050	750	800	500	1450	1600	20	2	4	6500
PMM200ME	200	2600	3550	3000	2550	750	800	500	1900	2000	20	2	4	8500
PMM300MD	300	2600	3100	3000	2050	700	700	500	1350	2000	20	2	5,5	11500
PMM300ME	300	2600	3550	4000	2550	700	700	500	1900	2900	20	2	5,5	15000
PMM300MT	300	2600	4000	5000	3050	700	700	500	2200	3600	20	2	5,5	18000
PMM400ME	400	2600	4000	4000	2550	700	700	500	1800	2900	20	2	7,5	20500
PMM400MT	400	2600	4500	5000	3050	700	700	500	2200	3600	20	2	7,5	24000
PMM500ME	500	3000	5000	5000	2550	700	700	500	1700	3600	18	3	15	32000
PMM600ME	600	3000	5000	6000	2550	700	700	500	2200	4600	18	3	22	43000

Le caratteristiche e i dati tecnici sono indicativi e non impegnativi. La SICMI si riserva di modificarli senza preavviso. • Data, description, sizes, weights and illustrations are indicative only. The firm can modify them without the obligation to change the prospectus. • Données, descriptions, dimensions, poids et illustrations sont indicatifs; le constructeur peut les modifier sans être obligé de changer le prospectus. • Die Angaben zu Eigenschaften und technischen Daten sind hinweisend und nicht bindend. Die Firma SICMI behält sich das Recht vor, letztere ohne Vorankündigung zu ändern.



PMM

presse oleodinamiche
con montante e cilindro mobili
per raddrizzate



Press PMM with movable stanchion and cylinder, for straightening
Presse PMM à montent et verin mobile, pour dressage
Hydraulische Presse mit verstellbarem Gestell und Zylinder zum Richten
Prensa hidráulica con montante y cilindro móvil para enderezado



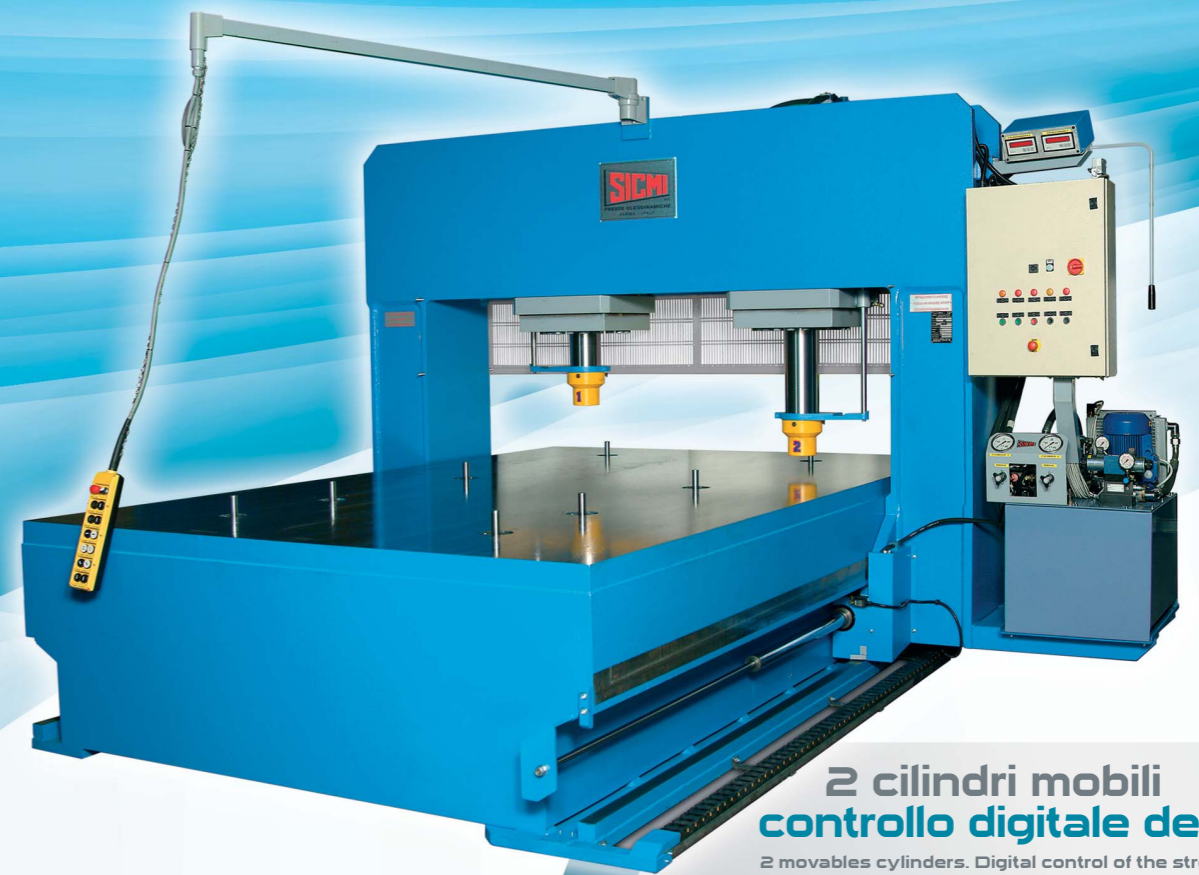
SICMI S.R.L. - S. QUIRICO 43018 SISSA - TRECASALI (PARMA) ITALY
VIA IV NOVEMBRE, 33 - TEL. +39 0521 873346/44 - FAX +39 0521 872952/872669
www.sicmi.it ~ E-mail: info@sicmi.it

PMM

raddrizzatura lamiere e carpenteria

Straightening sheet metal and carpentry
Dressage des tôles et charpente
Enderezado chapas y trabajos de caldereria
Richten vom Blech und Profile

600
Tonn



2 cilindri mobili controllo digitale della corsa

2 movable cylinders. Digital control of the stroke
2 vérins mobiles. Contrôle digital de la course
2 cilindros móviles. Control digital del recorrido
2 Verstellbaren Zylinder. Digitalanzeige Hauptzylinder

Caratteristiche:

montante mobile con movimento longitudinale OLEODINAMICO, cilindro mobile con movimento trasversale OLEODINAMICO.

Utilizzo:

raddrizzate di lamiere e carpenteria; curvature; collaudi vari.

Comandi:

LEVE e PULSANTE coordinati, rispondenti alle normative CE.

Optional:

Piano di lavoro saldato e alesato per la superficie del bancale.

Comando a pulsantiera

tipo pensile rotazione 180°. Impianto con elettrovalvole Rexroth e CPU Siemens.

Pulsantiera radiocomandata

a doppi pulsanti. Impianto con elettrovalvole Rexroth e CPU Siemens.

Cilindretti di sollevamento

inseriti nel piano. Comandi con selettore sul pensile per salita/discisa.

Controllo DIGITALE

con encoder e visualizzatore quote inserito nel quadro elettrico. Pannello comandi su braccio con rotazione a 180°.

Doppia velocità

(rapido e lento) per i movimenti del cilindro e del montante.

Dispositivo anti-rotazione stelo

Scambiatore di calore aria/olio con valvola di decompressione.

Features:

movable stanchion with longitudinal HYDRAULIC displacement, movable cylinder with transversal HYDRAULIC displacement.

Use:

sheet and metalworks straightening, bendings, different testings.

Controls:

by coordinate LEVERS and PUSHBUTTON, following to "CE" norms.

Optionals:

Welded and bored plate for the table surface.

Control by hanging keyboard

with 180 rotation. System with Rexroth solenoid valves and CPU Siemens.

Radio-controlled keyboard

with double pushbuttons. System with Rexroth solenoid valves and CPU Siemens.

Small cylinders fitted in the table

controls with selector on the hanging for upstroke/downstroke.

DIGITAL control with encoder and quote viewer in the electric board.

Controls panel on the bracket with 180° rotation.

Double speed

(fast and slow) for the movements of cylinder and stanchion.

Device for anti-rotation of the shaft

Air / oil heat Exchanger decompression valve.

Caractéristiques:

montante mobile avec déplacement longitudinal HYDRAULIQUE, cylindre mobile transversal à déplacement HYDRAULIQUE.

Utilisation:

dressage de tôles et charpente; courbure et essais différents.

Commandes:

LEVIERES et BOUTON coordonnés, selon les normes CE.

Optional:

Table soudée et usinée pour la surface de travail.

Commande à boutons suspendue

avec rotation 180°. Système avec électrovannes Rexroth et CPU Siemens.

Commande à boutons radio-

commandée avec doubles boutons. Système avec électrovannes Rexroth et CPU Siemens.

Petits vérins de soulèvement

installés dans la table. Commandes avec sélecteur sur la commande suspendue pour montée/descente.

Contrôle DIGITALE

avec encoder et affichage cotes installé dans le tableau électrique. Panneau de commande sur bras de support avec rotation 180°

Double vitesse

(rapide et lente) pour les déplacements du vérin et du montant

Dispositif anti-rotation de la tige

Echangeur de chaleur air/huile avec vanne de décompression.

Características:

montante móvil con movimiento longitudinal OLEODINAMICO, cilindro móvil con movimiento transversal OLEODINAMICO.

Uso:

rectificación de chapas y carpintería; curvaturas y varios ensayos.

Mandos:

PALANCA y PULSADOR coordinados, conformes normas CE.

Opcional:

Mesa de trabajo soldada y mecanizada por la superficie de la bancada.

Mandos de botonera colgada con rotación 180°.

Instalación con electroválvulas Rexroth y CPU Siemens.

Botonera teledirigida de doble pulsador.

Instalación con electroválvulas Rexroth y CPU Siemens.

Cilindros de elevación

insertados en la mesa. Accionamiento con selector en botonera para subida / bajada.

Control DIGITAL con encoder y visualizador de cotas insertado en el cuadro eléctrico.

Panel de accionamiento en el brazo con rotación 180°.

Doble velocidad (rápida y lenta)

para los movimientos del cilindro y del montante.

Dispositivo anti-giro del vástago

Intercambiador de calor, aire/aceite con válvula de descompresión.

Eigenschaften:

beweglicher Ständer mit Längsbewegung HYDRAULISCH, beweglicher Zylinder mit Transversalbewegung HYDRAULISCH.

Anwendung:

Strecken von Blech und Rahmen; Biegen; verschiedene Abnahmeprüfungen.

Steuerung:

HEBEL und MIKROSCHALTER koordiniert, entsprechend den CE-Normen

Optional:

TISCH Unten, verschweißt

Bedienpult hängend

Verdrehbar um 180 Grad. Ventile Rexroth, SPS SIEMENS.

Drahtloses Bedienpult

Ventile Rexroth, SPS SIEMENS

Hebezylinder montiert im Untertisch.

Elektrische Bedienung Auf/Ab

Digitalanzeige der Hubbewegung,

montiert im Schaltschrank. Verdrehbar um 180 Grad.

Eilgang/Schleichgang Gestell-, und Zylinderverstellung

Panel de accionamiento del Zylinder gegen verdrehen gesichert

Luft-Ölkühlung

Separates Hydraulikkreis



300
+300
Tonn

doppio montante per lavorazioni contemporanee

Double stanchion for working done at the same time
Double montant pour des travaux en même temps
Doble montante para trabajos simultáneos
Doppeltes Gestell, unabhängige Bedienung